
KIÑEWKÜLEIÑ
Jaime Cuyanao / WAIKIL

Producción musical
Jaime Cuyanao / Waikil

Grabación
Santuario Sónico: Adolfo Rodríguez Kaulen, Aure Quintanal
Centro Cultural de Padre las Casas: Christian Mella

Mezcla y Masterización
Santuario Sonico: Adolfo Rodríguez Kaulen

Colaboración
Machi Silvia Calfuman, Mulfen Melillan, Filutraru Paillafilu, Axel Paillafilu, Pablo Porma, Cristofer Collio / Ketrafe, Fernando Cayuqueo, Guillermo Malil, Ricardo Malil, Pedro Cayuñir, Bastián Paillafil, Gerardo Mella

Fotografía carátula
Ritual Inhabitual

Diseño carátula
Guadalupe Estudio

Pikunmapu, Santiago, Junio 2026



KIÑEWKÜLEIÑ

Ayekan, la memoria sonora que habita el territorio mapuche

La música expresa los sentimientos de un pueblo y los ayekawe (instrumentos mapuche) cumplen ese rol al interior de la cultura mapuche, fortaleciendo la identidad y feyentun en cada espacio ceremonial y cotidiano, tanto en el sector rural del territorio mapuche, como en la periferia de la ciudad Santiago, donde habita y transita nuestra gente mapuche, manteniendo vivo el kimün, feyentun, rakiduam, mapudungun y los ayekawe.

Este trabajo es la materialización de un largo tiempo observando y escuchando las palabras y sabiduría de mi gente, aprendido de quienes tocan los instrumentos mapuche, así como también de quienes los fabrican, especialmente de aquellos que trasformaron la lucha y organización en espacios ceremoniales el interior de la füta waria, Santiago.

Kiñewküleiñ es el nombre de este trabajo musical, que en mapudungun significa ***"somos uno"***, somos uno cuando hablamos de hacer ayekan, desde las manos de quienes fabrican los ayekawe (instrumentos mapuche), hasta de quienes tocan los instrumentos mapuche haciéndolos hablar en mapudungun, gran sabiduría que nos conecta con el aukiñ del ayekan, que se eleva con el viento y vuelve a la tierra para darnos más newen.

Jaime Cuyanao / WAIKIL

KINEWKULEIN

1. **Küpamün** (kull kull)
2. **Wiñol Tripantü** (Ayekan)
3. **Awar kuden** (Pawpawün)
4. **Traltriw** (Pifülkatun)
5. **Puel purun** (Kultrung)
6. **Llaimache** (Tayül)
7. **Matetun** (Trompe)
8. **Koneltun** (Ayekan)
9. **Newentuleymün** (Ayekan)
10. **Wütan** (Trutruka)
11. **Nguillatun** (Ayekan)
12. **Fey müten** (Pifülka)

**Presiona cada estrella en las páginas para escuchar la música directo en la plataforma.*





¡Haz click!

1. Küpamün (kull kull)

Kull Kull: Jaime Cuyanao / Waikil

¡Haz click!

2. Wiñol Tripantü (Ayekan)

Kultrung: Machi Silvia Calfuman, Jaime Cuyanao / Waikil

Trutruka: Filutraru Paillafilu, Pablo Porma, Axel Paillafilu

Pifülka: Jaime Cuyanao / Waikil, Guillermo Malil, Ricardo Malil, Pedro Cayuñir Bastian Paillafil

Kazkawilla: Jaime Cuyanao / Waikil





¡Haz click!



3. Awar kuden (Pawpawün)

Pawpawün: Jaime Cuyanao / Waikil

¡Haz click!



4. Traltriw (Pifülkatun)

Pifülka: Jaime Cuyanao / Waikil, Cristofer Collio / Ketrafe, Fernando Cayuqueo, Pedro Cayuñir, Gerardo Mella

Kazkawilla: Jaime Cuyanao / Waikil

¡Haz click!



5. Puel purun (Kultrung)

Kultrung: Jaime Cuyanao / Waikil

Kazkawilla: Jaime Cuyanao / Waikil

¡Haz click!



6. Llaimache (Tayül)

Tayül: Mulfen Melillan

Kultrung: Jaime Cuyanao / Waikil

Kazkawilla: Jaime Cuyanao / Waikil

Pifülka: Jaime Cuyanao / Waikil

Wada: Jaime Cuyanao / Waikil

¡Haz click!



7. Matetun (Trompe)

Trompe: Jaime Cuyanao / Waikil

¡Haz click!



8. Koneltun (Ayekan)

Kultrung: Machi Silvia Calfuman, Jaime Cuyanao / Waikil

Trutruka: Filutraru Paillafilu, Pablo Porma, Axel Paillafilu

Pifülka: Jaime Cuyanao / Waikil, Guillermo Malil, Ricardo Malil, Pedro Cayuñir Bastian Paillafil

Kazkawilla: Jaime Cuyanao / Waikil




AKG

¡Haz click!

9. Newentuleymün (Ayekan)

Pifülka: Jaime Cuyanao / Waikil,
Cristofer Collio / Ketrafe,
Fernando Cayuqueo,
Pedro Cayuñir, Gerardo Mella

Kultrung: Jaime Cuyanao / Waikil

Kazkawilla: Jaime Cuyanao / Waikil







¡Haz click!



10. Wütan (Trutruka)

Trutruka: Jaime Cuyanao / Waikil

¡Haz click!



11. Nguillatun (Ayekan)

Kultrung: Machi Silvia Calfuman, Jaime Cuyanao / Waikil

Trutruka: Filutraru Paillafilu, Pablo Porma, Axel Paillafilu

Pifülka: Jaime Cuyanao / Waikil, Guillermo Malil, Ricardo Malil, Pedro Cayuñir, Bastian Paillafil

Kazkawilla: Jaime Cuyanao / Waikil

¡Haz click!



12. Fey müten (Pifülka)

Pifülka: Jaime Cuyanao / Waikil





















Proceso fotográfico de la carátula realizado mediante la técnica del colodión húmedo.







Resultado final del proceso fotográfico de la carátula.

KIÑEWKÜLEIÑ

¡Haz click!

¡Haz click!

contactowaikil@gmail.com
Instagram / @waikil_rapmapuche